

399682-2026 - Licitación

Noruega – Servicios de interpretación – Interpretation services Målselv- and Nesna kommune 2026 - 2030

OJ S 111/2026 11/06/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal - Anuncio de cambios
Servicios

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Målselv kommune

Correo electrónico: kjd@finnut.no

Naturaleza jurídica del comprador: Organismo de Derecho público bajo el control de una autoridad local

Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

1.1. Comprador

Denominación oficial: Nesna kommune

Correo electrónico: kjd@finnut.no

Naturaleza jurídica del comprador: Organismo de Derecho público bajo el control de una autoridad local

Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Interpretation services Målselv- and Nesna kommune 2026 - 2030

Descripción: The contracting authorities for this procurement are (municipality number: kommune):- 5524: Målselv kommune- 1828: Nesna kommunene is independent contracting authorities in this procurement and will sign the framework agreement separately with the chosen tenderer.

Identificador del procedimiento: e754233c-6abd-4607-97c0-0fe59678b575

Identificador interno: 2025-020

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

Principales características del procedimiento: The procurement concerns interpretation services over the telephone and systems such as Microsoft Teams, Zoom or equivalent. An interpreter is requested in the following languages: Arabic, dari, English, farsi, Italian, Juba-Arabic, Dutch, njaruanda, pashto, Persian, Polish, Russian, somali, provisional arabic, swahili, tagalog, thai, tigrinja, ukrainian and hungarian. Other languages can also be requested. Interpretation assignments with physical attendance may be relevant. A framework agreement shall be signed with one tenderer.

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79540000 Servicios de interpretación

Clasificación adicional (cpv): 79530000 Servicios de traducción

2.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)

País: Noruega

Información complementaria: The procurement concerns interpretation services over the telephone and systems such as Microsoft Teams, Zoom or equivalent. An interpreter is requested in the following languages: Arabic, dari, English, farsi, Italian, Juba-Arabic, Dutch, njaruanda, pashto, Persian, Polish, Russian, somali, provisional arabic, swahili, tagalog, thai, tigrinja, ukrainian and hungarian. Other languages can also be requested. Interpretation assignments with physical attendance may be relevant. A framework agreement shall be signed with one tenderer.

2.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

País: Noruega

2.1.3. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 4 515 000,00 NOK

2.1.4. Información general

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

Anskaffelsesforskriften - --

Anskaffelsesforskriften - --

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Documento europeo único de contratación (DEUC)

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Interpretation services Målselv- and Nesna kommune 2026 - 2030

Descripción: The contracting authorities for this procurement are (municipality number: kommune):- 5524: Målselv kommune- 1828: Nesna kommunene is independent contracting authorities in this procurement and will sign the framework agreement separately with the chosen tenderer.

Identificador interno: 2025-020

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79540000 Servicios de interpretación

Clasificación adicional (cpv): 79530000 Servicios de traducción

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)

País: Noruega

Información complementaria: The procurement concerns interpretation services over the telephone and systems such as Microsoft Teams, Zoom or equivalent. An interpreter is requested in the following languages: Arabic, dari, English, farsi, Italian, Juba-Arabic, Dutch, njaruanda, pashto, Persian, Polish, Russian, somali, provisional arabic, swahili, tagalog, thai, tigrinja, ukrainian and hungarian. Other languages can also be requested. Interpretation assignments with physical attendance may be relevant. A framework agreement shall be signed with one tenderer.

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

País: Noruega

5.1.3. Duración estimada

Fecha de inicio: 30/06/2026

Fecha de finalización de la duración: 30/06/2030

5.1.5. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 4 515 000,00 NOK

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: No se requiere

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Documento europeo único de contratación (DEUC)

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: noruego

Plazo para solicitar información complementaria: 03/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Hora de Europa Occidental, GMT

Dirección de los pliegos de contratación: <https://permalink.mercell.com/253954124.aspx>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://permalink.mercell.com/253954124.aspx>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: noruego

Catálogo electrónico: Permitida

Variantes: No autorizada

Plazo de recepción de ofertas: 17/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Hora de Europa Occidental, GMT

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 3 Meses

Información sobre la apertura pública:

Fecha de apertura: 17/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Hora de Europa Occidental, GMT

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: sí

Se utilizará el pago electrónico: sí

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Acuerdo marco sin convocatoria de nueva licitación

Número máximo de participantes: 100

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Nord-Troms og Senja tingrett
Organización que proporciona información sobre el marco normativo general por lo que se refiere a la fiscalidad aplicable en el lugar en que deba ejecutarse el contrato: Nord-Troms og Senja tingrett
Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Finnut AS
Organización que proporciona acceso fuera de línea a los documentos de la contratación: Finnut AS
Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso: Finnut AS

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Finnut AS
Número de registro: 981539885
Dirección postal: Rådhusgata 5
Localidad: VADSØ
Código postal: 9800
Subdivisión del país (NUTS): Finnmark/Finnmárku/Finmarkku (NO073)
País: Noruega
Punto de contacto: Anskaffelser Finnut
Correo electrónico: anskaffelser@finnut.no
Teléfono: +47 78950040
Fax: +47 78950041
Dirección de internet: <http://www.finnut.no>

Funciones de esta organización:

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación
Organización que proporciona acceso fuera de línea a los documentos de la contratación
Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Målselv kommune
Número de registro: 972418005
Dirección postal: mellombygdveien 216
Localidad: Moen
Código postal: 9321
Subdivisión del país (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)
País: Noruega
Punto de contacto: Finnut as
Correo electrónico: kjd@finnut.no
Teléfono: 93633815

Funciones de esta organización:

Comprador
Jefe de grupo

8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Nesna kommune

Número de registro: 939600515
Dirección postal: movegen 24
Localidad: Nesna
Código postal: 8700
Subdivisión del país (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)
País: Noruega
Punto de contacto: Finnut as
Correo electrónico: kjd@finnut.no
Teléfono: 93633815

Funciones de esta organización:

Comprador

8.1. ORG-0004

Denominación oficial: Nord-Troms og Senja tingrett
Número de registro: 926 723 022
Dirección postal: postboks 2510
Localidad: Tromsø
Código postal: 9270
Subdivisión del país (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)
País: Noruega
Correo electrónico: tntspost@domstol.no
Teléfono: 77 60 34 00
Fax: +47 78950041

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

Organización que proporciona información sobre el marco normativo general por lo que se refiere a la fiscalidad aplicable en el lugar en que deba ejecutarse el contrato

10. Modificación

Versión del anuncio anterior que debe modificarse

:

f4b5f37e-aaf8-457c-b50c-879af46f2f05-01

Principal motivo de la modificación

:

Información actualizada

Descripción

:

new information and changed product list

10.1. Modificación

Identificador de sección: PROCEDURE

10.1. Modificación

Identificador de sección: LOT-0000

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 1f0c8f37-8feb-4922-bf69-d9dd1566e4e2 - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 09/06/2026 13:28:55 (UTC+00:00) Hora de Europa Occidental, GMT

Anuncio: fecha de envío (por parte del eSender): 09/06/2026 13:29:11 (UTC+00:00) Hora de Europa Occidental, GMT

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: inglés

Número de publicación del anuncio: 399682-2026

Número de la edición del DO S: 111/2026

Fecha de publicación: 11/06/2026